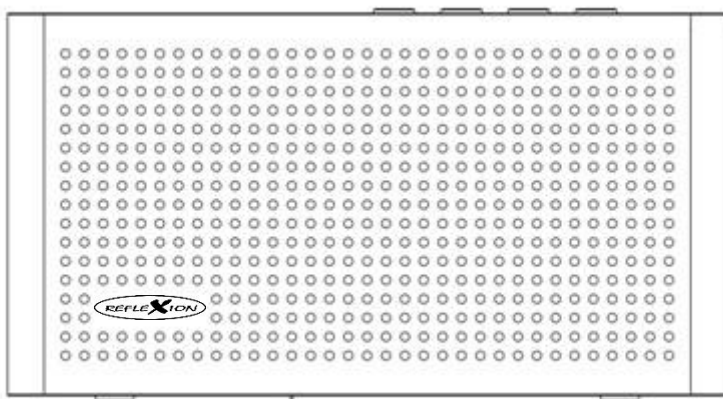


Bedienungsanleitung



Tragbares DAB+ / UKW Radio
mit wieder aufladbaren Akku / Kopfhörerbuchse

Model Nr.: TRA26DAB



Lesen Sie die gesamte Anleitung des Gerätes sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie die Anleitung für den weiteren Gebrauch gut auf.

INHALTSVERZEICHNIS TRA26DAB

SICHERHEITSHINWEISE	3
KOPFHÖRER WARNHINWEIS	5
STROMVERSORGUNG	6
AKKULADEVORGANG	6
BEZEICHNUNG DER BEDIENELEMENTE	7
BASISFUNKTION	9
FM (UKW) MODUS	10
FM (UKW) RADIO INFORMATION	11
DAB / DAB+ MODUS	12
DAB MENÜ	12
DAB RADIO INFORMATION	13
SYSTEM MENÜ	14
TECHNISCHE DATEN: TRA26DAB	15
Allgemein	15
Akku	15
Audio	15
LIEFERUMFANG	15
ENTSORGUNGSHINWEISE	16
VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	16
GEWÄHRLEISTUNG	17

SICHERHEITSHINWEISE



- Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin. Diese sind unbedingt zu befolgen.



- Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer auf „gefährliche Spannungen“ an einigen Bauteilen des Gerätes hin.



- Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschließen das Gehäuse auf keinen Fall öffnen. Im Innern befinden sich keine vom Benutzer selbst instand setzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.



- Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



- Schalten Sie das Gerät erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



- Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Stellen Sie das Gerät keines Falls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen auf und bauen Sie es nicht in Bücherregale ein.



- Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen wie z.B. Heizungen, offene Feuerquellen aus.

- 1) Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie versuchen, das Gerät anzuschließen oder zu bedienen.
- 2) Diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen gut aufbewahren.
- 3) Das Gerät darf keinem Tropf oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden. Nur in trockenen Regionen benutzen.
- 4) Keine offenen Flammen wie Kerzen auf das Gerät stellen und das Gerät von offenen Flammen fernhalten.
- 5) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 6) Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen behindert werden.
- 7) Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine DC 5V Stromquelle angeschlossen ist. Bei Verwendung höherer Spannung kann es zu Funktionsstörungen des Gerätes kommen. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es vom Netz trennen.
- 8) Keine Gewalt anwenden um das USB Kabel in die DC Buchse zu stecken, wenn diese nicht passt.
- 9) Nur Zubehör und Ersatzteile verwenden die vom Hersteller frei gegeben sind.
- 10) Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- 11) Stellen Sie das Gerät nur in ausreichend belüfteten Umgebungen auf.
- 12) Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- 13) Nicht Temperaturen über 40 ° C aussetzen.
- 14) Beim Aufstellort darauf achten das 30 cm nach hinten und der Oberseite des Gerätes und 5 cm von jeder Seite eingehalten werden.

- 15) Betätigen Sie die Tasten des Gerätes nicht mit übermäßiger Kraft da dies zu Beschädigungen führen kann.
- 16) Entsorgen Sie verbrauchte Batterien oder defekte Akkus umweltgerecht.
- 17) Achten Sie stets darauf, dass das USB Kabel vor dem Transport oder der Reinigung aus dem Gerät gezogen wird. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- 18) Bei Gewitter oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- 19) Dieses Produkt hat keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren. Nur qualifiziertes Servicepersonal darf die Wartung durchführen. Bei einem Defekt setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder dem Herstellerservice in Verbindung.
- 20) Beachten Sie speziell bei der Bedienung des Gerätes durch Kindern, dass keine Gegenstände in die Geräteöffnungen gesteckt werden dürfen, da dies zu einem tödlichen elektrischen Schlag führen könnte.
- 21) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Lautsprechern und anderen Objekten, die starke Magnetfelder erzeugen.
- 22) Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es benutzt wird.

KOPFHÖRER WARNHINWEIS

Um Gehörschäden vorzubeugen, vermeiden Sie längeres hören mit erhöhter Lautstärke. Stellen Sie sicher, dass eine geringe Lautstärke eingestellt ist oder das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.

STROMVERSORGUNG

Dieses Gerät besitzt einen wieder aufladbaren 1200mAh Lithium Akku. Laden Sie das TRA26DAB vor dem ersten Gebrauch vollständig auf (ca. 5 Stunden).

Während das Gerät geladen wird leuchtet die LED Ladeanzeige über dem DC 5V Anschluss rot.

Hinweis:

- **Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie das Gerät alle 2-3 Monate auf, um einen Verlust der Akkuleistung zu vermeiden.**

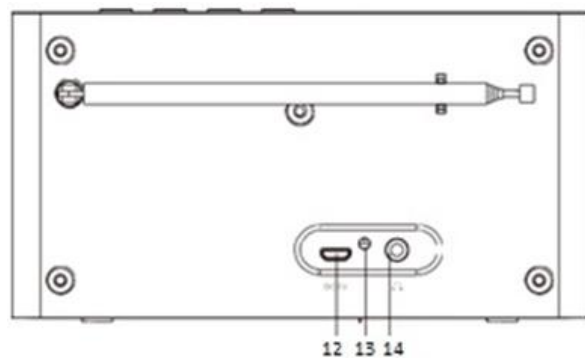
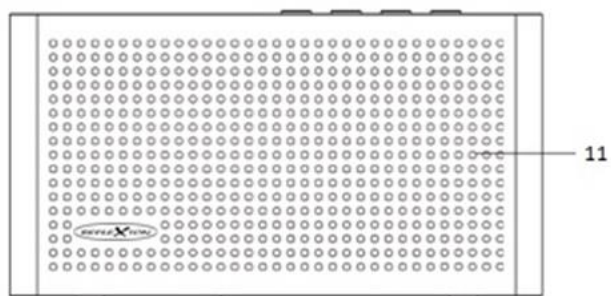
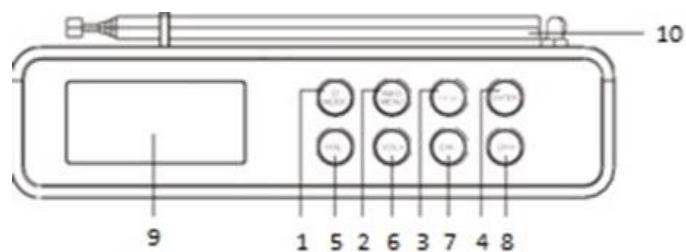
AKKULADEVORGANG

1. Stecken Sie das USB Kabel mit der passenden Seite in die USB DC Buchse.
2. Die andere Seite vom USB Kabel schließen Sie an eine 5V DC Stromquelle an.
(Nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Die Ladeanzeige über der USB DC Buchse leuchtet während des Ladevorgangs rot.
4. Um den aktuellen Akkustand im Display angezeigt zu bekommen drücken Sie mehrmals die Taste „**Info/Menü (2)**“, bis „**Batterie**“ angezeigt wird.
5. Ist der Akku fast leer erscheint im Display „**Battery low**“.

Warnung:

- **Der Akku ist fest eingebaut und darf nur durch qualifiziertes Service Personal getauscht werden.**

BEZEICHNUNG DER BEDIENELEMENTE



- | | | |
|------------|-------------------------|--|
| 1. | ⏻ / MODE | <ul style="list-style-type: none"> - Gerät einschalten. - Gerät auszuschalten. - Zwischen UKW und DAB wechseln |
| 2. | INFO/MENU | <ul style="list-style-type: none"> - Verschiedene Informationen anzeigen. - Geräteremenü öffnen. |
| 3. | PRESET | <ul style="list-style-type: none"> - Sender als Preset speichern - Preset Liste öffnen. |
| 4. | ENTER | <ul style="list-style-type: none"> - Menüpunkte bestätigen. - Suchlauf zu starten. |
| 5. | VOL - | <ul style="list-style-type: none"> - Lautstärke verringern. |
| 6. | VOL + | <ul style="list-style-type: none"> - Lautstärke erhöhen. |
| 7. | CH - | <p>[DAB]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vorheriger DAB Sender <p>[FM / UKW]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frequenz verringern. - Menüsteuerung links |
| 8. | CH + | <p>[DAB]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nächster DAB Sender <p>[FM / UKW]</p> <ul style="list-style-type: none"> - Frequenz erhöhen. - Menüsteuerung rechts |
| 9. | DISPLAY | <ul style="list-style-type: none"> - Display Informationen. |
| 10. | ANTENNE | <ul style="list-style-type: none"> - Antenne zum Ausrichten für den Radioempfang. |
| 11. | LAUTSPRECHER | <ul style="list-style-type: none"> - Musikausgabe. |
| 12. | DC 5V | <ul style="list-style-type: none"> - Nur zum Laden des Gerätes. |
| 13. | LADEANZEIGE | <ul style="list-style-type: none"> - Rot wenn geladen wird. |
| 14. | KOPFHÖRER BUCHSE | <ul style="list-style-type: none"> - 3,5mm Kopfhörer Ausgang. |

BASISFUNKTION

GERÄT EINSCHALTEN:

- Um das Gerät einzuschalten drücken Sie die Taste „**MODE (1)**“.

GERÄT AUSSCHALTEN:

- Um das Gerät auszuschalten halten Sie die Taste „**MODE (1)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.

BETRIEBSART WÄHLEN

- Drücken Sie die Taste „**MODE (1)**“ um die Betriebsart auszuwählen.
- Folgende Betriebsarten stehen zur Auswahl:

FM (UKW) / DAB

EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE

- Drücken Sie die Taste „**VOLUME +/- (6/7)**“ am Gerät, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

EINEN KOPFHÖRER VERWENEN

- Um einen Kopfhörer zu verwenden Stecken Sie den Anschluss Ihres Kopfhörers (nicht im Lieferumfang) in die Rückseitig 3,5mm „**KOPFHÖRER BUCHSE (14)**“ ein.
- Der integrierte Lautsprecher des Gerätes wird automatisch deaktiviert.

FM (UKW) MODUS

Um in den FM (UKW) Modus zu wechseln drücken Sie die Taste „**☺ / MODE (1)**“, bis im Display „**FM mode**“ angezeigt wird.

Hinweis: Der Empfang hängt vom Aufstellungsort ab.

FM (UKW) SENDER EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Taste „**CH- / CH+ (7/8)**“ so oft, bis die gewünschte Radio Frequenz im Display angezeigt wird.

FM (UKW) SENDERSUCHLAUF

1. Um den Suchlauf zu starten halten Sie die Taste „**ENTER (3)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Die gefundenen Radio Sender werden auf den Preset Speicherplätzen 1-20 gespeichert.
3. Ist der Suchlauf abgeschlossen startet das Gerät die Wiedergabe mit dem als ersten gespeicherten Radio Sender (P01).

FM (UKW) MANUELLE SENDERSUCHE

1. Halten Sie die Taste „**CH- / CH+ (7/8)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Das Gerät sucht nun nach dem als nächstes verfügbaren Radio Sender.
3. Wurde ein Sender gefunden hält der Suchlauf an.
4. Der Sender wird nicht automatisch gespeichert.

FM (UKW) SENDER ALS PRESET SPEICHERN

1. Stellen Sie einen Radio Sender ein der als Preset gespeichert werden soll.
2. Halten Sie die Taste „**Preset (3)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
3. Mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ wählen Sie den gewünschten Speicherplatz („**P01-P20**“) aus.
4. Mit der Taste „**ENTER (4)**“ speichern Sie den Sender.

5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4 so oft bis alle gewünschten Sender als Preset gespeichert sind.

PRESET SENDER AUSWÄHLEN

1. Drücken Sie die Taste „**PRESET (3)**“, um die Preset Liste zu öffnen.
2. Mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ wählen Sie den gewünschten Preset Sender aus.
3. Mit der Taste „**ENTER (4)**“ bestätigen Sie die Eingabe und wechseln zu dem Ausgewählten Radio Sender.

FM (UKW) RADIO INFORMATION

1. Durch mehrfaches drücken der Taste „**INFO / MENÜ (2)**“ schalten Sie die verschiedenen Anzeige Informationen durch.
2. Die folgenden Informationen stehen zur Verfügung:
 - **RT (Radiotext):** Radio Text
 - **Musik Kategorie:** Beispiel: Pop-Musik, Rock-Musik
 - **Frequenz:** Zeigt die Frequenz an.
 - **Signalstärke:** Zeigt die Signalstärke an.
 - **Mono / Stereo:** Zeigt die Übertragungsart vom Radio Sender an.
 - **Batterie:** Zeigt den aktuellen Akkustand an.
 - **Uhrzeit:** Uhrzeit anzeige.
 - **Datum:** Datum anzeige.

DAB / DAB+ MODUS

Wurde das Gerät das erste Mal eingeschaltet startet das Gerät im DAB Modus und der automatische Suchlauf wird gestartet.

DAB SCAN

1. Halten Sie die Taste „**INFO / MENÜ (2)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Navigieren Sie mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ auf den Menüpunkt „**Vollständiger Suchlauf**“.
3. Drücken Sie die Taste „**ENTER (4)**“ um den Suchlauf zu starten.

DAB+ SENDER ALS PRESET SPEICHERN

1. Wählen Sie einen DAB Sender aus der als Preset gespeichert werden soll.
2. Halten Sie die Taste „**Preset (3)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
3. Mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ wählen Sie den gewünschten Speicherplatz („**P01-P20**“) aus.
4. Mit der Taste „**ENTER (4)**“ speichern Sie den Sender.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4 so oft bis die gewünschten Sender als Preset gespeichert sind.

DAB SENDER AUSWÄHLEN

1. Mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ wählen Sie den gewünschten Preset Sender aus.
2. Mit der Taste „**ENTER (4)**“ bestätigen Sie die Eingabe und wechseln zu dem Ausgewählten Radio Sender.

DAB MENÜ

1. Halten Sie die Taste „**INFO / MENÜ (2)**“ für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Die folgenden Menüpunkte stehen zur Verfügung:

Vollständiger Suchlauf:	Starten Sie den Automatischen Suchlauf.
Manuell einstellen:	Starten Sie die manuelle Suche anhand den Senderfrequenzen.
DRC:	Dieser Menüpunkt reduziert den Unterschied zwischen den lauten und leisen Tönen: DRC aus, DRC hoch, DRC tief
Löschen?:	Dieser Menüpunkt löscht alle nicht empfang baren DAB+ Sender.

DAB RADIO INFORMATION

1. Durch mehrfaches drücken der Taste „**INFO / MENÜ (2)**“ schalten Sie die verschiedenen Anzeige Informationen durch.
2. Die folgenden Informationen stehen zur Verfügung:
 - **DLS:** Radiotext
 - **Signalstärke:** Zeigt die Signalstärke an.
 - **Musik Kategorie:** Beispiel: Pop-Musik, Rock-Musik
 - **DAB:** Zeigt die Zugehörigkeit des DAB Senders an.
 - **Frequenz:** Zeigt die Frequenz an.
 - **Signalfehler:** Zeigt die Fehlerrate an.
 - **Übertragungsqualität:** Beispiel: 72kbps / DAB+
 - **Batterie:** Zeigt den aktuellen Akkustand an.
 - **Uhrzeit:** Uhrzeit anzeige.
 - **Datum:** Datum anzeige.
 - **Mono / Stereo:** Zeigt die Übertragungsart vom Radio Sender an.

SYSTEM MENÜ

1. Mit den Tasten „**CH- / CH+ (7/8)**“ navigieren Sie in dem Menü.
2. Mit der Taste „**ENTER (4)**“ bestätigen Sie einen Menüpunkt.
3. Bestätigte Menüpunkte sind mit einem Stern Symbol (*) gekennzeichnet.
4. In diesem Menü stehen folgende Einstellen zur Verfügung.

Sleep:

In diesem Menü können Sie eine Zeit einstellen nach dem das Gerät automatisch ausgeschaltet wird.

**Aus > 15 Minuten > 30 Minuten > 45 Minuten >
60 Minuten > 90Minuten > Aus**

Sprache:

Wählen Sie die gewünschte Menüsprache aus. Als Standard ist Deutsch eingestellt.

Deutsch / Italiano / Francais / English

Werkseinstellung:

Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

SW-version:

Zeigt die Softwareversion an.

TECHNISCHE DATEN: TRA26DAB

Allgemein

Spannungsversorgung	DC 5V / 1A
Abmessungen (Breite / Tiefe / Höhe)	160 x 50 x 85 mm
UKW Frequenzbereich	87,5 – 108,0 MHz
DAB Frequenzbereich	174.928 MHz (5A) – 239.200MHz (13F)

Akku

Akku- Kapazität	1200mAh
Akku Type	Lithium-Ionen-Akku

Audio

Max. Musikleistung	16W
--------------------	-----

Alle Angaben ohne Gewähr.

Änderungen von Design und Spezifikation auch ohne Vorankündigung vorbehalten

LIEFERUMFANG

Gerät (TRA26DAB).....	1x
Bedienungsanleitung.....	1x
USB Kabel.....	1x

Alle Angaben ohne Gewähr.

Änderungen von Design und Spezifikation auch ohne Vorankündigung vorbehalten

ENTSORGUNGSHINWEISE



Dieses Symbol auf dem Gerät und / oder Zubehör bedeutet, dass das Gerät sowie Elektrische- und Elektronische Geräte am Ende seiner Lebensdauer getrennt von Ihrem Hausmüll entsorgt werden müssen. Es gibt getrennte Sammelsystem für das Recycling in der EU. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde oder Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die UltraMedia GmbH & Co. Handels KG, dass der Funkanlagentyp TRA26DAB der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung kann unter der folgenden E-Mail-Adresse angefordert werden.

info@ultramedia.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Ihr UltraMedia Team



GEWÄHRLEISTUNG



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Unsere Produkte unterlaufen im Zuge der Produktion einer genauen Qualitätskontrolle. Sollte Ihnen eines unserer Geräte dennoch Anlass zur Reklamation geben, oder Sie haben Fragen zu einem unserer Geräte, rufen Sie gerne unseren Kunden-Support an.

Auf TV- und SAT Geräte geben wir eine Gewährleistung von 36 Monaten, auf DVD-portable und Audio-Geräte eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum. Außerhalb der Gewährleistung bieten wir Ihnen eine kostenpflichtige Reparatur nach Kostenvoranschlag an. Bitte setzen Sie sich vor dem Einsenden mit unserem Kunden-Support in Verbindung.

Die Gewährleistung bezieht sich auf Material und Produktionsfehler. Während der Gewährleistung wird Ihr Gerät repariert bzw. ausgetauscht. Eine Erstattung des Kaufbetrags ist durch die Firma UltraMedia leider nicht möglich. Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Beschädigungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch, durch die Nutzung von Fremdzubehör, Sturz-, Staub-, Wasserschäden und Verschleißerscheinungen (z.B. Kratzer, optische Abnutzungen), die durch den Kunden oder Fremdeinwirkungen hervorgerufen worden sind.

Um die Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, senden Sie das Gerät mit kompletten Zubehör, einer Rechnungskopie und der Fehlerbeschreibung an die unten angegebene Adresse ein. Geräten denen kein Kaufbeleg beiliegt kann leider keine Gewährleistung berücksichtigt werden. Bitte vergessen Sie für eventuelle Rückfragen nicht Ihre komplette Anschrift, eine Telefonnummer / E-Mail Adresse mit anzugeben.

Der Versand zu uns findet auf eigene Kosten statt. Unfreie Pakete können nicht angenommen werden und gehen an den Absender zurück.

Bitte verpacken Sie das Gerät transportsicher. Für Transportschäden, die auf dem Transportweg zu uns entstehen, übernimmt die Firma UltraMedia keine Haftung. Nach Erhalt Ihrer Einsendung werden wir Ihr Gerät schnellstmöglich bearbeiten und an Sie zurücksenden.

Bitte setzen Sie sich vor dem Einsenden Ihres Gerätes mit unserem Kunden-Support oder Ihrem Fachhändler in Verbindung, da sich viele Probleme auch telefonisch lösen lassen können.

UltraMedia GmbH & Co. Handels KG
 Friedrich-Penseler-Str. 28
 D-21337 Lüneburg
www.ultramedia.de

service@ultramedia.de
 Tel.: +49 / (0) 4131/9239-20
 Mo.-Do.: 08:00-17:00
 Fr.: 08:00-14:30